

4月23日，是每年一度的世界读书日。

突如其来的疫情让全世界放慢了脚步，却也给了人们静心读书的时机。今年的4·23，我们特别邀请国内几大出版社以及它们的外国合作伙伴的掌门人，为读者推荐他们喜欢并觉得有价值的优秀图书。这些书涵盖政治、经济、文化、历史、地理，在万物充满生机的4月，为读者打开一个阅读的花园。

正如这些出版掌门人所期望的，人们通过阅读，更多省思行为的不当和自由的限度，思考在建设人类命运共同体的背景下，人类未来的幸福生活何以可能、何以持续。

——编者

# 4·23，让我们谈谈书



## 《红楼梦》

推荐人：人民文学出版社社长 臧永清

《红楼梦》诞生于260多年前，是一部中国封建社会的百科全书，其艺术成就达到了中国古代小说的巅峰，清代就有“开谈不说《红楼梦》，读尽诗书也枉然”的说法。直到今天，它仍然拥有数量庞大的爱好者。据统计，《红楼梦》被译成8种中国少数民族文字，它的外语译本一共有20多种。

我是新中国最早出版《红楼梦》普及本的出版机构。我今天推荐的，是我社新版的“中国古典小说藏本”丛书中的《红楼梦》。它的校点和注释是由俞平伯和启功这两位大师级的红学专家完成的——俞先生上世纪50年代就汇集《红楼梦》各种版本，校订整理出一个更适合大众阅读的本子；启功先生是清朝贵族后裔，很熟悉《红楼梦》描写的内容，他的注释简洁准确，文辞优美。为丰富读者的阅读体验，我们以精装形式出版，还加上了清代画家孙温彩绘《红楼梦》作为插图。收入这部《红楼梦》的“中国古典小说藏本”丛书的其他书目，同样汇集了人文社最优质的版本，在世界读书日，我们不妨重温这些传承优秀文化的经典之作。



## 《经济转型中的利率市场化改革》

推荐人：商务印书馆总经理 于胜利

在中国经济转型过程中，如何完成“取消利率管制”与“完善利率调控”的双重任务？

这部新作着重研究利率市场化对我国经济金融的深刻影响以及如何进一步深化中国利率市场化改革这两大问题。本书兼顾理论与实证方法、宏观与微观层面、国际和国内维度，讨论了利率市场化对消费需求和投资支出、对企业融资行为和商业银行定价机制以及对中国货币政策传导机制和传导渠道的影响；讨论了利率市场化与货币政策框架转型，从理论上明确三大基准利率，即中央银行基准利率、金融市场基准利率和金融机构存贷款利率及其内在逻辑关系。最后提出相关政策建议，如完善金融市场基准利率体系，让金融市场基准利率成为连接中央银行基准利率与金融机构存贷款利率的纽带和桥梁；择机逐步放开对金融机构存贷款利率的限制，让商业银行根据市场化原则自行决定存贷款利率。作者王宇、李宏瑾皆为中国人民银行研究局研究人员，是中国利率市场化改革的近距离观察和研究者，他们这部力作对于我国进一步深化利率市场化改革具有重要的理论价值和现实意义。



## 《“一带一路”手册》

推荐人：中国社会科学出版社社长 赵剑英

英国泰勒弗朗西斯集团-罗德里奇出版社出版的《“一带一路”手册》，由中英两国权威经济学家蔡昉教授与彼得·诺兰教授联袂担纲，集合中国社会科学院、英国剑桥大学等机构长期从事“一带一路”相关研究的诸多知名学者，以国际学术界和知识界易于接受的“条目模式”为编撰体例，内容涵盖“一带一路”倡议的历史传承、产生与框架、“五路”“五通”、六大经济走廊、中国特色大国外交理念、国际上相关行动计划等11个部分共117个词条，是全球首部以“一带一路”倡议为主要内容的百科读本。

罗德里奇是英国久负盛名的老牌出版社，出版过很多重量级、有世界影响力的著作。据该社介绍，《“一带一路”手册》出版发行以来受到很多智库机构与媒体的关注，在英国学界和读者中引发强烈反响，牛津大学马修斯·麦克科特尼教授、剑桥大学詹姆斯·杰克逊教授、伦敦大学米利雅娜·拉迪沃耶维奇博士等著名学者专门进行评荐。在我看来，这部手册有助于让英文世界的学者、政策决策者、专业人士从政治、经济、历史、人文等维度对“一带一路”进行全景式分析和研究。



## 《DK伟大的世界地图》

推荐人：中国大百科全书出版社社长 刘国辉

“诠释世界风貌的杰作，浓缩历史记忆的经典”——《DK伟大的世界地图》配得上这句话！

当今社会，地图主要被视为定位或导航的工具。无论是纸质地图还是数字地图，它们的任务都是向我们提供附近环境信息，或帮助我们更快、更有效地从一地到达另一地。然而，纵观历史，地图的作用却远不止于此。地图所反映的不仅是地理地形，它们同时也是反映文化、信仰以及伟大的世界文明史的一个窗口。《DK伟大的世界地图》收录的世界上60多幅来自不同历史时期最具影响力的地图，讲述了从古至今制图师们如何构思和描绘他们所处世界。每一幅地图的创作原因和创造过程，多种多样的制图媒介以及地图令人震撼的功能用途。每一幅地图都诉说着所处时期的历史文化背景以及背后的故事，再现了天体、星象、地形、神学、精神、统计、政治、导航、幻想和艺术等各方面内容，从自然到社会、从思想到艺术，多维度记录了人类文明的发展史，无疑是一件件艺术精品的宝库。

这部地图书，指引人们沿着古老的车轮轨迹，尽览人类文明走过的高峰和幽谷，抚摸历史云烟烙刻过的一砖一瓦，用史诗般厚重而遥远的声音，描述着世界各地风格迥异的灿烂图景。



## A Student's Dictionary of Classical and Medieval Chinese 《古汉语学生辞典》

推荐人：中华书局执行董事 徐俊

我们正处于前所未有的全球化时代，人们从各种角度阅读和研究中国，从各自的传统来思考，使彼此可以相互倾听和回应。

《古汉语学生辞典》是一部专供英译古汉语的译者以及学习汉语及古典文献的英文读者使用的辞典，虽只收集了战国到唐朝的8200个汉字，却是一本让人印象深刻的全面、简明、实用的语言类工具书。该书按拼音字母排序，每个词条包括拼音、声调，字词的原意、扩展义，甚至还有用法、语境和例句，附录包含天干地支、朝代年号、卦爻、星宿等常见传统文化元素的快速查询列表以及康熙字典214部首表，无一不显现作者经验的丰富、研究的细致、语言使用的精当，这是该书主编、著名汉学家保罗·W·柯睿研究古汉语40余年功力的凝聚，更是几百年来域外汉学研究成果的综合呈现，对普及中国经典有非常重要的意义。该书在亚马逊销售良好。出版方博睿学术出版社1683年创立于荷兰莱顿，是中华书局多年的战略合作伙伴。1875年博睿获取荷兰殖民民事务局汉字印刷模具的专有权，其后出版了一系列享有盛誉的亚洲研究著作，包括《荷汉大词典》、始于1931年的“莱顿汉学”书系、享有盛誉的汉学期刊《通报》以及“博睿中国人文图书馆”“现当代中国研究出版计划”等影响深远的项目。



## 《老子译及评介》

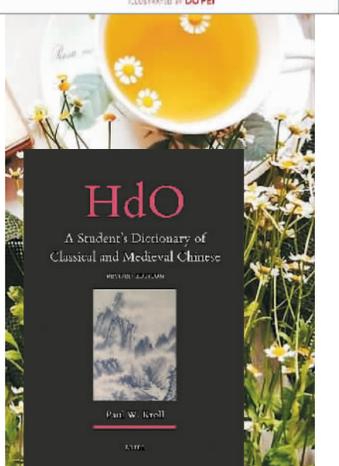
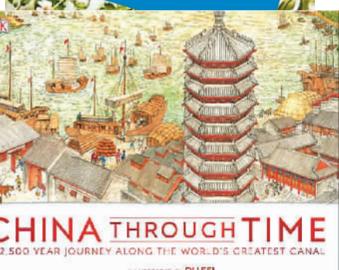
推荐人：荷兰博睿学术出版社总裁 彼得·科伯格

英文中“翻译”这一动词，源于拉丁文 transferre，有带人（新领域）之意。作为我社“现代中国哲学”书系的第19册，中华书局和博睿出版社合作的最新成果——于2020年1月出版问世的陈鼓应教授之大作《老子译及评介》英译本，即是这样一座通往理解老子的精美而稳固的桥梁。

西方的汉学家都精通中文，为何还要购买并阅读中文学术出版物的英译本呢？其一是学者的时间有限。常有人说，西方的汉学家读中文跟读英文一样快，其实不尽然。如有可靠的英译本，学者才算是一脚踏进了中文学界。以陈教授此书为例，它涵盖了千百年来中国学术的评介传统，并以此滋养当今中国研究《老子》的重要学者之洞见。仅此一项贡献，就使得译文相当有价值。其次，两位译者 Paul D'Ambrosio 和欧阳雷曾受教于作者，对作者的研究有深刻的认识和理解，能够逐字逐句地正确翻译陈鼓应对《老子》这一哲学经典文本的释义、反思和观察。如此流畅的译文不但对专业学者有益，也对大学生有益，甚至那些对中国语言和文化越来越熟悉的英文国家的高中生，也能从中受益。

尽管东西方学术研究传统不一样，但对西方经典研究有所涉猎的西方读者，还是能找到此书与柏拉图、赫拉克利特等哲学家的著作间的相通之处，后者也经常被拿来与老子作比较。杰出学者对先贤著作进行终身的研究，并在此基础之上融会贯通，最终找到自己的学术声音，这才是真正的人文学术研究。

正如博睿的同行评审报告所说，“此书并非为英文读者而写，因此其语言和方法在西方读者看来会有些不寻常。其英译本不但能让非中文世界的学者了解陈教授的重要著作，而且也代表了将中国学者的研究纳入（海外）中国哲学研究英文成果的重要一步。”如是，《老子译及评介》将一种哲学、一位学者、两位译者及两个出版社带入新的境界。



## 《当代中国近代史研究》

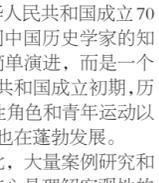
推荐人：英国泰勒弗朗西斯出版集团全球图书业务总裁 贝道立

当今全球面临的挑战和不确定性，使得我们与世界各地读者分享研究和知识的追求变得更加迫切和重要。这里，我想向大家推荐一套重要学术著作——中国社会科学出版社出版的《当代中国近代史研究（1949—2019）》（上下卷）。它不仅体现了现代中国学术的意义和洞察力，还是一个出版合作的典范。

主编曾业英教授召集了超过30位中国学者的强大阵容，潜心研究中华人民共和国成立70年来中国历史学家的学术思想变迁。该书着重于对编年史的考量——其间中国历史学家的知识框架、指导原则、研究方法和学术宗旨。这70年见证的不是编年史的简单演进，而是一个激烈辩论、思想转变和重新评估历史研究的角色和成果的时期。中华人民共和国成立初期，历史研究主要关注政治和经济问题，之后逐步涵盖现代社会、文化和知识、女性角色和青年运动以及中国对外关系和军事发展等，随着学科主题的不断延伸，中国的历史研究也在蓬勃发展。

本书回顾了20世纪初中国历史学家如何重新审视重大事件。根植于此，大量案例研究和崭新见解丰富了学术方法的论辩。曾先生认为，研究和记录历史过程的核心是理解客观性的需要：“近年来，每个人都说有必要客观公正地对待历史。这就提出了一个问题：什么标准以及如何应用标准。这是一个公认的统一标准，还是根据个人的态度偏好，对历史人物和事件区别性地适用不同的标准？”对此问题，本文作者并不认为已经有了直接明了的答案。是历史证据塑造了方法论，还是方法决定证据价值？书中充分论证，史学并非简单阐述，而必须以科学方法为核心。史学被作为社会科学的一个分支，与通常将其归为人文科学的西方观点形成对照，发人深省。

《当代中国近代史研究》英文翻译工作已完成，英文版可望尽快付梓，作为合作方，我们非常期待向英语世界隆重推介这套巨著。



## Theories of Inflation 《现代通货膨胀理论》

推荐人：剑桥大学出版社亚洲区学术总裁 潘群

“剑桥经济文献综览系列”旨在针对经济文献的迅速扩展，对每个主题给予清晰结构和客观概述，为读者提供成熟而坚实的参考。

奥地利经济学家赫尔穆特·弗里希所著的《现代通货膨胀理论》就是这一系列中的经典。作者客观讲述了1960年—1980年20年间通货膨胀理论发展的概况，反映了这个时期经济史的发展情况，同时分析了各个经济学派对通货膨胀理论的认识、所采用的对策及存在的分歧。

该书把西方通货膨胀理论分为传统理论和现代理论两大类型。古典的和新古典的，凯恩斯和汉森的以及需求拉上型和成本推动型的通货膨胀理论，属于传统通货膨胀理论。现代通货膨胀理论是在克服上述理论缺陷的过程中逐步发展起来的。首先，由于通货膨胀作为一个动态过程深受通货膨胀预期的影响，所以现代各派通货膨胀理论都要对预期的形成和影响做出自己的说明。其次，由于菲利普斯曲线在现代客观经济的理论和政策分析中占有重要地位，它连接经济波动和通货膨胀，是通货膨胀预期发生影响的一条途径，它的存在与否，状态与变动如何，对确定通货膨胀率及通货膨胀政策的成败关系重大，因此，现代各派通货膨胀理论都不可避免地要对菲利普斯曲线的建立和作用作出说明。最后，在一个资源已充分利用的较长时期内，通货膨胀是否全部归于货币的增长，这也是各学派必须回答的重要问题。

在大量有关通货膨胀的著作中，本书基本不带学术偏见地阐述各个主要学术流派的不同观点，非常便于读者从一书中正确、全面地了解西方各经济学流派的通货膨胀理论。对于经济学爱好者、经济学研究人员、经济学师生，无论是对于通货膨胀理论的探讨，还是实证性的检验都有重要的参考意义。该书中文译本已由商务印书馆于2019年推出。



## 《DK穿越时空的大运河》

推荐人：英国DK公司总编辑 乔纳森·梅特卡夫

第一次看到杜飞的大运河画作时，我就知道这本书DK一定要出版。画作栩栩如生、颜色丰富，包含生动的文字、有趣的事实、众多人物以及动人的历史故事，这些元素都是DK所重视的——既达到教育和知识普及的目的，又不乏趣味。

《DK穿越时空的大运河》讲述了世界上最长的运河的建造过程，大运河的修建使得中国各区域、各民族联合起来，贸易和文化交流因此而繁荣。本书将运河的建造过程和中国历史交织起来，书中既有2500年前挖掘第一条河道的工人，也有现代天津的观光船，为世界各地的孩子们打开了一扇通往最古老文明的窗口，这很有价值，也充满了趣味！此外，我们与中国最具实力的出版社之一的紧密合作也让这本书的品质有了提升。我们与中国大百科全书出版社有着深远的合作，这一合作也使得内容——画作与文字——不仅准确，也符合史实。

《DK穿越时空的大运河》一书是DK出版史上的里程碑，它源于全球读者对中国历史和文化的兴趣，DK也正好通过儿童和成人出版满足了这一需求。我们致力于用简洁、生动、客观的方式展现知识，中国的历史遗产既有深度又很精妙，能够帮助我们达到这一目标，所以它扮演着越来越重要的角色。

